



Linji Gwida

li jirrigwardjaw

l-Applikazzjonijiet għall-mizuri biex jittejbu

l-kundizzjonijiet għall-produzzjoni u s-suq ta'

**Prodotti tal-Apikoltura**

**Programm Nazzjonali 2020-2022**

## **1. Introduzzjoni**

It-trobbija tan-naħal huwa settur fl-agrikoltura, li l-funzzjonijiet prinċipali tiegħu huma l-attività ekonomika u l-iżvilupp rurali, il-produzzjoni tal-għasel u ta' prodotti oħrajn u li jzommu l-bilanċ ekoloġiku.

Minħabba l-marda tal-Varroa li tinsab mifruxa f'diversi Stati Membri u l-problemi li ġgħib magħha din il-marda, l-Unjoni Ewropea ħasset li għandha tittiehed azzjoni, peress li din il-marda ma tistax tinqered kompletament u jridu jiġu wżati ċertu prodotti approvati minnha.

Għal dan il-għan u biex jittejjbu l-kundizzjonijiet għall-produzzjoni u s-suq ta' prodotti tal-Apikoltura qed jiġi mniedi Programm Nazzjonali kull tlett snin li permezz tiegħu qed jinġiebu fondi mill-Unjoni Ewropea li qed jintużaw biex tingħata għajjnuna lil min irabbi n-naħal. L-Unjoni Ewropea tipprovdi 50% tal-fondi filwaqt li l-Gvern Malti joffri 1-50% l-oħra tal-fondi allokat.

## **2. Mizuri tal-Għajjnuna**

### **Lista tal-Mizuri**

1. Għajjnuna teknika għal min irabbi n-naħal u l-għaqdiet ta' min irabbi
  - a. Korsijiet ta' taħriġ għal min irabbi n-naħal, *seminars* u *workshops* (eż. taħriġ dwar il-ġestjoni aħjar u iktar moderna tal-varroa u ta' mard ieħor)
  - b. Xiri ta' publikazzjonijiet, u materjal informattiv ieħor (eż. *DVD's*, *course materials*, preżentations, u abbonamenti għar-rivisti speċjalizzati fil-qasam tal-apikoltura)
  - c. Produzzjoni u publikazzjonijiet oħra (eż. website u għodda oħra għat-trasferiment tal-għarfien)
2. Kontroll tal-Varroa
  - a. Xiri ta' trattamenti tal-Varroa u mard ieħor (eż. strips, powder, sterilization)
  - b. Xiri ta' attrezzaturi kontra il-Varroa u kontra mard ieħor (eż. Varroa flooring)
  - c. Riċerka, ittestjar ta' trattamenti differenti u *screening* għar-reżistenza tal-Varroa u ta' mard ieħor
  - d. Taħriġ u dimostrazzjonijiet minn esperti lokali jew barranin.
3. Għajjnuna għat-trasport tan-naħal
  - a. Xiri ta' attrezzaturi żgħar għall-garr tan-naħal (eż. Ćineg, *netting screens*)
  - b. Riċerka li twassal għal identifikazzjoni ta' siti fejn tikber flora li hi tajba għan-naħal u ppjanar ta' rottot għat-trasport tan-naħal.

4. Ghajjnuna għall-laboratorji li jagħmlu analiżi tal-għasel
  - a. Analizi fiżiko-kimika ta' kampjuni tal-għasel
  - b. Xiri ta' strumenti speċjalizzati għar-riċerka
  - c. Ammont ta' nfiq fuq analiżi fiżiko-kimika ta' kampjuni tal-għasel li saru.
  
5. Ghajjnuna biex jinżamm in-numru ta' kolonji tan-naħal
  - a. Xiri ta' kolonji tan-naħal, nuclei, u rġejjen, sabiex jinżamm in-numru eżistenti ta' kolonji tan-naħal.
  - b. Xiri ta' apparat u attrezzaturi li jintużaw għat-tniissil tal-irġejjen
  - c. (eż. breeder boxes, Queen cages, hair roller cages, pinzetti speċjalizzati, Queen cups, eċċ.)
  
6. Koperazzjoni ma' entitajiet speċjalizzati biex isir xogħol ta' riċerka fit-trobbija tan-naħal u l-prodotti tal-Apikoltura
  - a. Nfiq għar-riċerki li saru għat-titjib kwalitattiv tal-prodotti tal-apikoltura, permezz ta' analiżi fiżiko-kimika u mikrobijoloġika, u studji ta' tipifikazzjoni tal-istess prodotti abbażi tal-orijini botanika u ġeografika
  - b. Numru ta' riċerki li saru fuq mard tan-naħal.

### **3. Benefiċjarji Eliġibbli**

Kull min hu rreġistrat mad-Direttorat tar-Regolazzjoni Veterinarja kif ukoll l-għaqdiet tan-naħal, koperattivi tal-bdiewa u organizzazzjonijiet tal-produtturi jistgħu japplikaw għal dawn il-fondi.

Dawk l-għaqdiet tan-naħal jew min irabbi n-naħal kif ukoll koperattivi tal-bdiewa u organizzazzjonijiet tal-produtturi li jkunu diġa ħadu xi għajjnuna fuq dawn l-istess miżuri tal-Apikoltura mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) No 1305/2013 li jtratta l-Iżvilupp Rurali mhumiex eliġibbli.

### **4. Dokumenti Neċessarji**

- Kopja tal-Karta tal-Identita' minn quddiem u minn wara.
- *Site Plan* li fuqha jigi indikat l-akkwati ta' fejn qed jinżamm in-naħal. Din *is-site plan* tinħareġ mill-istess ufficiju minn fejn tingabar u/jew timtela l-applikazzjoni.
- Għall-miżuri 1, 3, 4 u 6: invoice u rċevuta fiskali skond il-liġi u prova tal-ħlas. L-irċevuta fiskali trid tinħareġ mill-1 t' Awwissu 2021 sa mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju 2022 u trid tkun akkumpanjata wkoll b'kopja taċ-ċekk imsarraff (*encashed cheque image*) u/jew kopja tal-*bank transfer* skond il-każ. Fil-każ ta' pagamenti bi flus kontanti (cash), invoice u rċevuta fiskali skond il-liġi huma suffiċjenti.
- Għall-miżuri 4: numru ta' analiżi fiżiko-kimika ta' kampjuni tal-għasel li saru.
- Fil-każ ta' miżura 6, ir-rapport tar-riċerka jrid ikun mehmuż mal-applikazzjoni.
- Fil-każ ta' Għaqda, Koperattiva jew Organizzazzjoni tal-produtturi huwa meħtieġ lista tal-membri tal-kumitat u kopja tal-karta tal-identitá tagħhom, l-istatut iffirmat mill-president u s-segretarju, programm dettaljat ta' l-attivitajiet u pjan finanzjarju.
- Numru tal-VAT fil-każ ta' *Competent Authority*

- Fil-każ li din hija l-ewwel darba li qed tapplika taht dan il-programm, jew inkella sar xi tibdil fid-dettalji tal-kont bankarju tiegħek, inti mitlub tissottometti wkoll il-Formola tal-Bank (*Bank Payment Form*). Din tista' taċċessha mis-sit elettroniku tal-Agenzija: <https://agrikoltura.gov.mt/en/arpa/Pages/applicationForms.aspx> jew billi titlob kopja mill-*Front Office*.

## 5. Promozzjoni tal-Mizuri

Dawn il-mizuri se jiġu ppubblikati għal min ikun interessat li japplika permezz ta':

- Avviż fil-Gazzetta tal-Gvern
- 'Website' tal-Agenzija <https://agrikoltura.gov.mt/en/arpa/Pages/ARPAhome.aspx>

## 6. Il-Fondi Allokati

Il-benefiċjarji se jieħdu fondi skond id-dettalji tal-applikazzjoni tagħhom.

Fir-rigward tal-mizuri 1, 3, 4 u 6, il-flus ser jitqassmu skond l-irċevuti li jiġu pprezentati ma' l-applikazzjoni dejjem jekk ikun hemm biżżejjed flus. Jekk l-ammont ta' talbiet għall-pagamenti jaqbeż l-ammont ta' flus disponibbli allura se jkun hemm sistema ta' punti u l-flus jitqassmu skont kemm l-applikant ikun ha punti. Il-punti ser jingħataw fuq din il-kriterja:

- Kemm tkun relevanti l-ispiza mal-mizura;
- Ir-relevanza tat-taħriġ/riċerka/studju mal-mizura;
- Kemm ser jibbenefikaw nies li jrabbu n-naħal minn din l-azzjoni;
- Ir-riżultat ta' din l-azzjoni;
- Kemm din l-azzjoni tkun sostenibbli.

Il-VAT mhux se tkun eliġibbli għall-ħlas kemm fuq irċevuti lokali u kemm dawk ta' barra.

Fir-rigward tal-mizuri 2 u 5, il-flus ser jitqassmu skont in-numru ta' kolonji li jkollu l-benefiċjarju. L-ammont massimu li jista' jithallas lill-benefiċjarju ma jistax jaqbeż l-ispiza annwali ta' €13.00 kull kolonja għal mizura 2 u €10.00 kull kolonja għal mizura 5.

L-ammont totali ta' fondi allokati għal dawn il-mizuri ġie miżjud għal €28,274.00. Taht l-ebda ċirkostanzi ma jista' jinqabeż l-ammont ta' flus allokati mill-UE u mill-Gvern ta' Malta kif jidhru fit-tabella.

Mizura	Totali	Kontribuzzjoni Gvern ta' Malta	Kontribuzzjoni KE
1. Għajnuna teknika għal min irabbi n-naħal jew għaqdiet relatati c. Korsijiet ta' taħriġ għal min irabbi n-	€5,485.44	€2,742.72	€2,742.72

<p>naħal, <i>seminars</i> u <i>workshops</i> (eż. taħriġ dwar il- ġestjoni aħjar u iktar moderna tal-varroa u ta' mard ieħor)</p> <p>d. Xiri ta' publikazzjonijiet, u materjal informattiv ieħor (eż. <i>DVD's</i>, <i>course materials</i>, prezentations, u abbonamenti għar- rivisti speċjalizzati fil- qasam tal-apikoltura)</p> <p>e. Publikazzjonijiet oħra (eż. website u għodda oħra għat-trasferiment tal-għarfien)</p>			
<i>Sub-total</i>	€5,485.44	€2,742.72	€2,742.72
<p>2. Kontroll tal-Varroa</p> <p>a. Xiri ta' trattamenti tal- Varroa u mard ieħor. (eż. to break down per type, strips, powder, sterilization)</p> <p>b. Xiri ta' attrezzaturi kontra il-Varroa u kontra mard ieħor (eż. Varroa flooring)</p> <p>c. Ricerka, ittestjar ta' trattamenti differenti u <i>screening</i> għar-reżistenza tal-Varroa u ta' mard ieħor.</p>	€16,504.92	€8,252.46	€8,252.46
<i>Sub-total</i>	€16,504.92	€8,252.46	€8,252.46
<p>3. Għajnuna għat-trasport tan-naħal</p> <p>a. Xiri ta' attrezzaturi żgħar għall-garr tan-naħal (eż. Ćineg, <i>netting screens</i>)</p> <p>b. Ricerka li twassal għal identifikazzjoni ta' siti</p>	€658.62	€329.31	€329.31

fejn tikber flora li hi tajba għan-naħal.			
<i>Sub-total</i>	€658.62	€329.31	€329.31
4. Għajjnuna għal laboratorji li jagħmlu analiżi tal-għasel a. Analizi fiżiko-kimika ta' kampjuni tal-għasel	€1,881.80	€940.90	€940.90
<i>Sub-total</i>	€1,881.80	€940.90	€940.90
5. Għajjnuna biex jinżamm n-numru ta' kolonji tan-naħal a. Xiri ta' kolonji tan-naħal, xiri ta' nuclei, u xiri ta' rgejjen, sabiex jinżamm in-numru eżistenti ta' kolonji tan-naħal. b. Xiri ta' apparat u attrezzaturi li jintużaw għat-tnissil tal-irgejjen (eż. <i>breeder boxes</i> , <i>Queen cages</i> , <i>hair roller cages</i> , pinzetti speċjalizzati, <i>Queen cups</i> , eċċ)	€2,201.70	€1,100.85	€1,100.85
<i>Sub-total</i>	€2,201.70	€1,100.85	€1,100.85
6. Koperazzjoni ma' entitajiet speċjalizzati biex isir xogħol ta' riċerka fit-trobbija tan-naħal u l-prodotti tal-Apikoltura a. Riċerka fuq il-mard tan-naħal	€1,541.52	€770.76	€770.76
<i>Sub-total</i>	€1,541.52	€770.76	€770.76
<b>Totali Euros</b>	<b>€28,274.00</b>	<b>€14,137.00</b>	<b>€14,137.00</b>

F'kull eventwalita' fejn il-benefiċċjarju jingħata flus li mhux dovuti, l-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali tista' titlob rifużjoni ta' dawn il-flus. Din in-notifika, bil-miktub, tkun effettiva mingħajr il-bżonn ta' proceduri legali.

## **7. Kontrolli u Spezzjonijiet**

L-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali hija responsabbli li tagħmel spezzjonijiet u kontrolli fuq il-postijiet relatati mal-applikazzjoni. Dan biex tiġi verifikata l-korrettezza tal-informazzjoni provduta.

Fir-rigward tal-mizuri 2 u 5, l-Uffiċjali tal-Kontrolli se jiżguraw li l-*varroa strips* jew medicina qegħdin jintużaw jew tal-anqas li dawn qegħdin hemm għal meta jinqala' l-bżonn tagħhom.

## **8. Irregolaritajiet**

Jekk waqt l-ispezzjonijiet jinstab li jkun hemm inqas kolonji milli jkun iddikjarat fuq l-applikazzjoni, jitnaqqas l-ammont ta' flus li jkun intalab u l-benefiċjarju jithallas fuq l-ammont ta' kolonji misjuba. Dan japplika biss jekk id-diskrepanza ta' bejn il-kolonji misjuba u dawk iddikjarati ma tkunx iktar minn 9.99% ta' dak dikjarat fl-applikazzjoni.

Jekk id-diskrepanza misjuba tkun daqs jew iktar minn 10% ta' dak dikjarat fl-applikazzjoni, imma mhux ikbar minn 19.99% ta' dak dikjarat fl-applikazzjoni, l-ammont ta' flus mitlub jitnaqqas b'50%.

Il-benefiċjarju jiġi eskluż milli jithallas fis-sena kurrenti jekk id-diskrepanza tkun daqs jew iktar minn 20% ta' dak dikjarat fl-applikazzjoni.

Jekk waqt l-ispezzjonijiet jinstab li jkun hemm iktar kolonji milli jkun iddikjarat fuq l-applikazzjoni, il-benefiċjarju jithallas fuq l-ammont li jkun applika għaliha fl-applikazzjoni.

## **9. Applikazzjoni**

L-applikazzjonijiet għall-għajnuna jistgħu jingabru u jimtlew mill-*Front Office* tal-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali li jinsab il-*Pitkali Markets* Ta' Qali, limiti ta' Attard u mill-Uffiċċju ta' Ghawdex ġewwa l-Farm Sperimentali tal-Gvern, Triq l-Imġarr, ix-Xewkija, Ghawdex.

Kopja elettronika tal-applikazzjoni tista' tiġi mitluba billi tintbagħat imejl fuq [arpa.mafa@gov.mt](mailto:arpa.mafa@gov.mt).

Dawn ser jintlaqgħu mit-Tnejn, 1 t'Awwissu 2022 sal-Ġimgħa, 12 t'Awwissu 2022. Il-ħinijiet tal-ftuħ huma mit-Tnejn sal-Ġimgħa mis-7:30 ta' filgħodu sa 12:30 ta' wara nofsinhar.

Applikazzjonijiet li jidhlu wara d-data tal-għeluq ma jiġux ikkunsidrati.